

Jahresbericht 2020 Rapport annuel 2020

Schweizerischer Verband für Personelle Entwicklungszusammenarbeit
Association suisse pour l'échange de personnes dans la coopération au développement



**Einsatz für die Agenda 2030
auch während der Krise**
**Engagement pour l'Agenda 2030
en contexte de crise**





Lors d'une manifestation organisée par Los Angelitos, organisation partenaire de Eirene Suisse au Salvador, personnes en situation de handicap demandent l'égalité des droits. Photos Los Angelitos



Überzeugtes Engagement auch in der Krise



Text: Alexander Flisch,
Präsident

Das Jahr 2020 war auch für Unité und seine Mitgliedorganisationen von Herausforderungen geprägt, mit denen niemand rechnen konnte. Unsere Mitglieder haben dabei einmal mehr ihre enorme Anpassungsfähigkeit und Bedürfnisorientierung bewiesen. Innert kürzester Zeit passten sie ihre Programme und Projekte an die Herausforderungen der Covid-19-Pandemie an und agierten dabei erfolgreich ausserhalb ihres eigentlichen Entwicklungsauftrags und ihrer Kernkompetenz.

Die Unité-Mitglieder setzten die Zusammenarbeit mit ihren Partnerorganisationen fort, um sie so gut wie möglich bei der Bewältigung der Krise zu unterstützen. Sie mobilisierten zusätzliche Ressourcen für Covid-spezifische Unterstützungsmassnahmen und fanden alternative Wege, mit der Bevölkerung in Kontakt zu bleiben und auf altbekannte sowie neue Bedürfnisse zu reagieren.

Während viele Entwicklungsorganisationen in anderen Ländern ihre Einsatzleistenden repatriierten, blieben und bleiben über 80 Prozent der Fachpersonen der Unité-Mitglieder auch während der Corona-Pandemie in ihren Einsatzländern tätig. In 40 Prozent der von der DEZA mitfinanzierten Projekte kam es zu Verzögerungen, aber dank der Einsatzbereitschaft der Unité-Mitgliedorganisationen in der Schweiz, deren Partnern im Süden und der lokalen Zivilgesellschaft konnten alle Projekte weitergeführt werden. Das macht mich stolz auf unseren Verband und dankbar für den Einsatz jedes und jeder Einzelnen.

Dank diesem überzeugten Engagement konnten zwischen den Unité-Mitgliedorganisationen, ihren Partnern im Süden und den Einsatzleistenden die Beziehungen und das Vertrauen gestärkt und die Solidarität gelebt werden. Das Unité-Netzwerk hat damit nicht nur eine Bewährungsprobe bestanden, sondern auch die Voraussetzungen zur Bewältigung weiterer Krisen geschaffen.

Inhaltsverzeichnis

Table des matières

- 1** **Page 4**
Les défis de 2020 ont permis de renforcer la résilience de la coopération par l'échange de personnes
Rapport du secrétariat général
- 2** **Seite 6**
386 Personaleinsätze in 26 Ländern
Treuhandrische Verwaltung
- 3** **Seite 10**
Übersicht Personaleinsätze 2020
- 4** **Page 13**
Association
- 5** **Page 14**
Rapport financier 2020

© 06.2021

Unité
Schweizerischer Verband für Personelle Entwicklungszusammenarbeit
Association suisse pour l'échange de personnes dans la coopération au développement
Rosenweg 25, 3007 Bern
info@unite-ch.org
www.unite-ch.org

Gestaltung Graphisme
Clerici Partner Design, Zürich

Druck Impression
Printoset, Zürich

Papier Papier
Genesis, 100% Altpapier

Auflage Tirage
500 Exemplare

Für den Inhalt ist ausschliesslich Unité verantwortlich. Alle Rechte vorbehalten.
Unité est seul responsable du contenu.
Tous droits réservés.

1 Les défis de 2020 ont permis de renforcer la résilience de la coopération par l'échange de personnes

Rapport du secrétariat général

En 2020, les organisations membres d'Unité et leurs partenaires locaux ont été mis à rude épreuve par la pandémie de Covid-19. Ils ont dû répondre à des besoins – souvent nouveaux – plus importants, tout en étant entravés dans leur action de coopération au développement. Dans ce contexte inédit, Unité s'est engagée pour renforcer la résilience de la coopération par l'échange de personnes et de ses acteurs.

Texte
Raji Sultan

Photos
Marcel Kaufmann,
Comundo

Dès le début de l'année 2020, la Suisse et tous les terrains où les organisations membres d'Unité sont présentes ont commencé à être touchés par la pandémie de Covid-19. Face à cette situation inédite, Unité a rapidement mis à disposition de ses organisations une plateforme d'échange d'informations et d'expériences entre et avec les organisations membres, concernant les implications de la crise. Parallèlement, elle s'est engagée dans de tels échanges avec des agences de volontariat étrangères et avec d'autres ONG suisses au sein d'une Task Force qui avait pour but de trouver des solutions pour favoriser la bonne mise en œuvre des programmes, malgré les nombreux défis. Ensuite, une série de trois webinaires sur la résilience a été organisée en français, allemand, anglais et espagnol pour les employé-e-s et volontaires des organisations membres, ainsi que pour les collaborateurs-trices de leurs organisations partenaires. Ils ont abordé cette thématique au niveau des individus, des organisations et des communautés. Cinq organisations membres ont pu également être appuyées par des contributions du fonds d'entraide d'Unité, afin de couvrir des frais extraordinaires qui ont dû être engagés pour assurer la sécurité du personnel affecté sur le terrain.

Tirer les leçons de la crise

En automne, Unité a également cherché à tirer des leçons de la gestion de la crise en mandatant une étude à des expert-e-s indépendant-e-s Sud-africain-e-s, Britanniques et Américains. Ces dernier-e-s ont pu déterminer, par le biais de sondages et d'entretiens, qu'en comparaison internationale les membres d'Unité ont été particulièrement résilients en maintenant un pourcentage élevé de professionnel-le-s sur le terrain. Cela a été possible grâce notamment à la solidité des partenariats, basés sur des valeurs communes, noués avec des organisations locales. Unité a également pu mettre en perspective son approche avec celle d'autres agences étrangères dans le cadre du réseau Forum, au sein duquel une étude complémentaire a également été réalisée.

Le Covid a également imprégné l'autre étude menée par Unité en 2020. Celle-ci a porté sur la coopération par l'échange des personnes pour le développement de l'agroécologie au Sahel, face aux situations de fragilités. Des

projets de cinq organisations membres au Burkina Faso, au Tchad, au Togo et en Guinée ont été analysés et comparés, afin d'identifier de bonnes pratiques qui pourront permettre à chaque programme de gagner en efficacité.

Maintien et développement de la qualité

C'est dans la même vision d'apprentissage commun que trois analyses institutionnelles ont été menées en Ouganda, en Éthiopie et au Burkina Faso. Elles ont abouti à une vingtaine de recommandations, dont la mise en œuvre sera suivie par la commission de la garantie de la qualité. En effet, celle-ci veille à la bonne utilisation des fonds de la DDC attribués par l'association à sept organisations membres, notamment par le biais d'un « dialogue de programme » conduit annuellement pour évaluer les rapports de l'année précédente. Ces ONG suisses ont contribué à mettre en œuvre les objectifs 2, 3, 4 et 16 de l'Agenda 2030 en renforçant près de 170 organisations partenaires en 2020, afin de répondre aux besoins de 1 686 208 personnes dans 26 pays.

Partage et apprentissage en Suisse

En Suisse également, le partage d'expériences et l'apprentissage mutuel ont été riches. Trois analyses institutionnelles ont été menées. Elles ont permis de confirmer le respect des standards par deux d'entre elles et d'identifier des lacunes à combler pour la troisième. En concertation avec les organisations membres, un plan d'action a été élaboré pour renforcer l'engagement de l'association contre les abus, le harcèlement et l'exploitation sexuelle, pour lesquels elle a une tolérance zéro. Celui-ci sera mis en œuvre dès 2021 avec notamment la sensibilisation des parties prenantes et un système anonymisé d'annonce de cas. Un dialogue sur la définition de nouveaux indicateurs quantitatifs d'impact d'Unité a également été tenu. Ceux-ci ont gagné en cohérence avec les indicateurs onusiens. Des réflexions sur la coopération au développement ont également pu être partagées par le biais du magazine Praxis qui est paru deux fois en 2020 et a abordé les thèmes de la réciprocité dans la coopération, ainsi que de l'engagement de professionnel·les suisses en faveur de l'Agenda 2030. Finalement, hors de son programme cofinancé par la DDC, Unité a soutenu l'initiative pour des multinationales responsables. ■

L'enseignante Lea Eichenberger, affectée par Comundo à Lusaka en Zambie, soutient les enseignants dans le développement de leurs compétences méthodologiques et pédagogiques. Ici, elle enseigne la méthode de lecture Letter Land.



2

386 Personaleinsätze in 26 Ländern

Treuhänderische Verwaltung

Text
Sara Rysler

2020 hat Unité DEZA-Programmbeiträge an sieben Mitgliedorganisationen treuhänderisch verwaltet. Diese haben einen wichtigen Beitrag zur Umsetzung der Agenda 2030 geleistet.

AMCA, Comundo, E-CHANGER, Eirene Suisse, die Evangelische Mission im Tschad, die Mission am Nil International und SAM global erhalten via Unité einen DEZA-Beitrag für die Durchführung ihrer Institutionsprogramme der Personellen Entwicklungszusammenarbeit. Die Qualitätssicherungskommission von Unité begutachtet die entsprechende Umsetzung dieser Entwicklungsprogramme durch Institutionsanalysen sowie einen jährlichen Rechenschaftsdialog.

2020 erfolgten im Rahmen der Institutionsprogramme der sieben mitfinanzierten Mitgliedorganisationen 386 Personaleinsätze in 26 Ländern.

Als besondere Erfolge sind 2020 folgende Entwicklungsergebnisse hervorzuheben:

- Durch die konsequente Förderung der Agroökologie von Sécurité Alimentaire et Résilience au Guéra, einem Projekt der Evangelischen Mission im Tschad, wurde der landwirtschaftliche Ertrag um beinahe das Dreifache gesteigert und das Interesse der Regierung an den Anbaumethoden geweckt.
- Aufgrund der unermüdlichen Sensibilisierungsarbeit der Partnerorganisation Los Angelitos von Eirene Suisse sowie weiterer NGOs verabschiedete El Salvador im Juni 2020 ein Gesetz zum Schutz der Rechte von Menschen mit Behinderung.

- In Guinea haben sich dank der Aufklärungsarbeit von SAM global 2713 Verantwortungs-träger:innen verpflichtet, auf Mädchenbeschneidung zu verzichten und aktiv dagegen vorzugehen.
- Dank AMCA konnten in neun öffentlichen Krankenhäusern in Nicaragua CPAP-Beatmungsgeräte für Neugeborene eingebaut werden.
- E-CHANGER nutzte die Pandemie, um in ihren Einsatzländern digitale Verkaufsplattformen aufzubauen. In Brasilien entwickelte ihre Partnerorganisation Centro de Agricultura Alternativa Vicente Nica eine Online-Vertriebsplattform für agroökologische und handwerkliche Produkte.
- In Äthiopien steht Lernenden des Schreinerberufs dank der Mission am Nil erstmals ein Holzkundefachbuch in Amharisch zur Verfügung, der wichtigsten Amtssprache des Vielvölkerstaats.
- Dank einer von Comundo eingeführten Lesemethode wurde die Lesefähigkeit der Schüler:innen an einer Gemeindeschule in Sambia markant verbessert. Vor dem Start des Projekts letztes Jahr konnte in der dritten Klasse lediglich ein Kind lesen – heute sind es 23. ■

Die folgenden quantitativen Resultate fassen die erzielten Ergebnisse der sieben von der DEZA mitfinanzierten Mitgliedorganisationen zusammen.





FAIM «ZÉRO»

Nombre d'organisations ou projets partenaires

26
.....

Nombre de personnes affectées

51
.....

Nombre de collaborateurs des organisations partenaires touchées

363
.....

Nombre de bénéficiaires finaux



41 692
.....



BONNE SANTÉ ET BIEN-ÊTRE

Nombre d'organisations ou projets partenaires

63
.....

Nombre de personnes affectées

49
.....

Nombre de collaborateurs des organisations partenaires touchées

703
.....

Nombre de bénéficiaires finaux



744 491
.....

Nombre d'interventions effectuées par du personnel qualifié (naissances, opérations, thérapies, etc.)



439 620
.....



ÉDUCATION DE QUALITÉ

Nombre d'organisations ou projets partenaires

69

Nombre de personnes affectées

104

Nombre de collaborateurs des organisations partenaires touchées

562

Nombre de bénéficiaires finaux

28 371

Nombre de bénéficiaires dans l'éducation de base



13 449

Nombre de bénéficiaires dans la formation professionnelle



14 922



PAIX, JUSTICE ET INSTITUTIONS EFFICACES

Nombre d'organisations ou projets partenaires

51

Nombre de personnes affectées

60

Nombre de collaborateurs des organisations partenaires touchées

721

Nombre de bénéficiaires finaux

871 654

Nombre de bénéficiaires dans la promotion de la paix



12 172

Nombre de bénéficiaires dans la promotion des droits humains



514 896

Nombre de bénéficiaires dans la promotion de la démocratie



344 586



ÉDUCATION DE QUALITÉ

Die Personelle Entwicklungszusammenarbeit fördert eine humanitäre und engagierte Schweiz

Die eingesetzten Fachleute entwickeln im Süden Kompetenzen für nachhaltige Entwicklung, die sie später in der Schweiz im Rahmen einer neuen Stelle oder eines sozialen Engagements einbringen. Ebenfalls teilen sie ihre Erfahrungen und ihr Wissen bei Sensibilisierungsveranstaltungen in der Schweiz sowie in Publikationen. Sie beeinflussen damit das Verständnis und die Wahrnehmung der Nord-Süd-Beziehungen der ihnen und ihrer Entsendeorganisation nahestehenden Personen direkt.

Nombre de cours pour la promotion du développement durable

49
.....

Nombre de personnes formées dans les cours

393
.....

Nombre de groupes de soutien

112
.....

Nombre de personnes sensibilisées dans des groupes de soutien

7 081
.....

Nombre de publications (écrites, électroniques, audiovisuelles, affiches, etc.)



817
.....

Nombre de personnes touchées par les publications



1 031 523
.....

Nombre d'événements de sensibilisation au développement durable



283
.....

Nombre de participants à des événements de sensibilisation au développement durable



11 771
.....

3 Übersicht Personaleinsätze 2020

Die Personelle Entwicklungszusammenarbeit umfasst freiwillige Einsätze von qualifizierten Fachpersonen im Süden. Sie ist eine Form der Zusammenarbeit mit menschlichem Antlitz, bei der nicht Geld oder Technologie im Vordergrund stehen, sondern der persönliche und professionelle Austausch zwischen Menschen aus verschiedenen Kulturen. Dank diesem Austausch von Kompetenzen, Wissen und Ideen unterstützen die Fachleute eine wirksame und nachhaltige Entwicklung, die langfristig auf die Selbstständigkeit der Südpartner:innen abzielt.

Die nächsten Seiten geben eine Übersicht über die 2020 von allen 16 Unité-Mitgliedorganisationen durchgeführten Personaleinsätze.

Im Jahr 2020
wurden



453 Einsätze
der Personellen
Entwicklungs-
zusammenarbeit
in

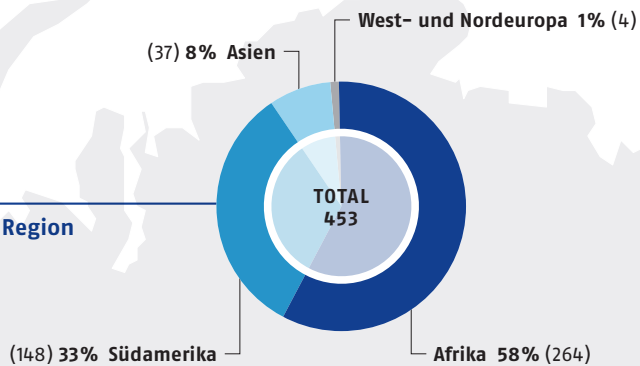


44 Ländern
durchgeführt.

$\frac{2}{3}$ der Einsätze
wurden von der DEZA
mitfinanziert.

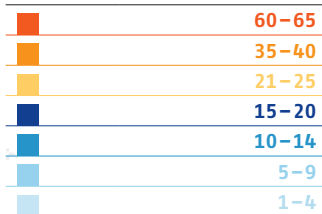


Verteilung nach Region



Verteilung nach Land

Anzahl Einsätze

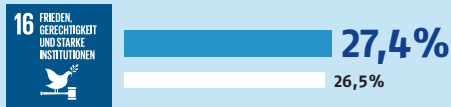


Verteilung nach Einsatztyp

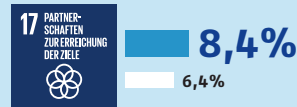
Typ	Anzahl
Capacity Development	392
Langzeiteinsätze Nord-Süd (min. 2 Jahre)	191
Kurzzeiteinsätze Nord-Süd (max. 12 Monate)	49
Koordinationsstellen vor Ort	43
Lokale Mitarbeitende (Süd)	109
Reciprocity	13
Süd-Süd-Fachperson	5
Süd-Süd-Austausch	1
Süd-Süd-Berufspraktikum	6
Süd-Nord-Berufspraktikum	1
Learning	48
Berufspraktikum/Zivildienst	31
Sensibilisierungsreisen /Workcamp/Sensibilisierungspraktikum	17
TOTAL	453

Verteilung nach den 17 Zielen für nachhaltige Entwicklung der UNO

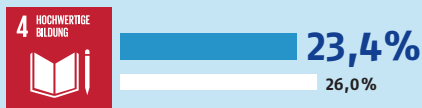
Frieden, Gerechtigkeit und starke Institutionen



Partnerschaften



Hochwertige Bildung



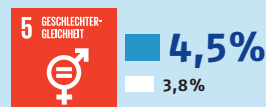
Keine Armut



Gesundheit und Wohlergehen



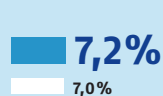
Geschlechtergleichheit



Kein Hunger



Andere (weniger als 2,0% pro SDG)



■ Einsatzdauer
□ Anzahl Einsätze

Piktogramme UNO

4 Association

Membres à part entière 2020



Aiuto Medico al Centro America
Giubiasco TI



Mission am Nil International
Knouau ZH



Comundo
Luzern



Mission Evangélique au Tchad
Moutier BE



E-CHANGER
Lausanne VD



SAM global
Winterthur ZH



Eirene Suisse
Genève

Membres associés 2020

Centre Écologique
Albert Schweitzer
Neuchâtel

Mission 21
Basel

Connexio
Zürich

Mission Biblique
Le Locle NE

DM
Lausanne VD

Nouvelle Planète
Lausanne VD

Heilsarmee Schweiz
Bern

Service de mission et
d'entraide
St-Prex VD

Medicuba
Zürich

Comité

La composition du Comité était en 2020 la suivante :

Alexander Flisch Président
Josef Estermann Comundo
Bastien Morard Eirene Suisse
Nicolas Monnier DM
Andreas Zurbrügg SAM global
Antoinette Romanens E-CHANGER
Katharina Gfeller Mission 21

Secrétariat en 2020

Secrétariat à Berne : Raji Sultan, Martin Schreiber, Sara Ryser
Comptabilité à Lausanne (DM): Philippe Wasser

5 Rapport financier 2020

Produits/Ertrag		2020
1	Contributions membres	207 800.00
2	Contribution DDC	4 510 358.10
3	Recettes diverses	15 380.10
4	Rbt fonds entraide	-
TOTAL		4 733 538.20

Sur la période du contrat de cofinancement Unité-DDC 2019-2020, 6 des 7 organisations membres cofinancées par Unité ont eu un cofinancement DDC inférieur à 50% pour leurs programmes internationaux cofinancés. La 7e a eu un cofinancement légèrement supérieur, à 50,4%, mais le cofinancement de l'ensemble des programmes internationaux est de 34%.

Charges/Aufwand		2020	
Référence/lignes budgétaires	Dépenses	Budget annuel	
Charges de projets ou de prestations			
1	Qualité échange de personnes	132 519.25	96 000.00
1.1	Standards	1 589.45	3 000.00
1.2	Analyse institutionnelle	35 785.40	18 000.00
1.3	Ch. salariales + comm. garantie qualité	93 111.05	75 000.00
1.4	Mesures d'accompagnements	2 033.35	-
2	Echange expériences CEP	100 971.73	146 500.00
2.1	Impact CEP et bonnes pratiques	21 825.51	16 000.00
2.2	Perspectives CEP dans discus. internationales	3 109.52	4 000.00
2.3	Séminaires et formations continues	6 230.00	1 500.00
2.4	Échange expériences entre acteurs basés au Sud	6 000.00	6 000.00
2.5	Affectation jeunes Agenda 2030	-	50 000.00
2.6	Ch. salariales	63 806.70	69 000.00
2.7	Mesures d'accompagnements	-	-
3	Promotion Suisse agenda 2030	67 016.30	97 000.00
3.1	Prod. et diffusion infos sur CEP	13 719.75	16 000.00
3.2	Prise de position consul. et discussions nationales	15 446.40	3 000.00
3.3	Réseau alumni Agenda 2030	3 500.00	3 000.00
3.4	Ch. salariales comm. communication	33 103.60	75 000.00
3.5	Mesures d'accompagnements	1 246.55	-
4	Assurer la bonne gestion des programmes	4 348 789.45	4 340 500.00
4.1	Mise en œuvre programmes par des OM	4 300 000.00	4 300 000.00
4.2	Dialogue de programme	6 688.00	5 500.00
4.3	Ch. salariales	40 101.45	35 000.00
4.4	Mesures d'accompagnements	-	-

Charges/Aufwand		2020	
Référence/lignes budgétaires	Dépenses	Budget annuel	
Charges administratives			
5	Association	84 522.97	73 000.00
5.1	Structure	39 043.77	28 000.00
5.2	Ch. salariales	45 479.20	45 000.00
6	Allocation fonds entraide	1 718.50	–
7	Allocation capital organisation	16 054.36	–
TOTAL		4 733 538.20	4 753 000.00

Les postes 3.2 (« Prise de position consul. et discussions nationales », comprenant le travail politique) et 2.5 (Affectation jeunes Agenda 2030) ne reçoivent pas de cofinancement de la DDC.

Les comptes annuels révisés complets sont publiés sur le site internet d'Unité : www.unite-ch.org.

Bilan au 31 décembre 2020

Actifs

Actifs circulants	31.12.2020	31.12.2019
Liquidités		
Comptes bancaires	571 590.796	647 955.71
Créance à court terme		
Montant à recevoir	–	7 000.00
TOTAL DE L'ACTIF	571 590.96	654 955.71

Passifs

Fonds étrangers	31.12.2020	31.12.2019
Dettes à court et moyen terme		
Passifs transitoires	32 696.62	33 210.92
Avance DDC	–	10 358.10
	32 696.62	43 569.02
Capital des fonds (cf. page VI)		
Fonds affectés intérêts DDC	949.84	949.84
Fonds affectés programme association	8 957.06	8 957.06
Fonds d'entraide Unité*	415 504.50	489 715.35
	425 411.40	499 622.25
Capital de l'organisation		
Fortune plateforme	113 482.94	111 764.44
TOTAL DU PASSIF	571 590.96	654 955.71

* En raison notamment de la pandémie de Covid-19, des contributions du fonds d'entraide d'Unité ont été versées à cinq organisations membres pour un total de CHF 74 210.85.


Le rapport financier 2020, révisé par la Fiduciaire CRC Révision SA, reste à être approuvé par l'Assemblée Générale d'Unité en juin 2021.



Über uns

Seit mehr als fünfzig Jahren setzt sich Unité, der Schweizer Verband für Personelle Entwicklungszusammenarbeit, für die Verbesserung der Qualität der Facheinsätze im Freiwilligenstatus durch Standardsetzung, Evaluationen, Studien sowie Unterstützung und Weiterbildung ein. Er besteht aus dreizehn Mitgliedorganisationen. In Partnerschaft mit der Direktion für Entwicklung und Zusammenarbeit (DEZA) engagiert sich der Verband für eine wirksame, nachhaltige und gerechte Zusammenarbeit mit den Südpartnern.

Im Jahr 2020 wurden

 **453** Einsätze der Personellen Entwicklungszusammenarbeit in

 **44** Ländern durchgeführt.

Unité

Schweizerischer Verband für Personelle Entwicklungszusammenarbeit


Rosenweg 25, 3007 Bern
Telefon +41 (0)31 381 12 19
info@unite-ch.org

www.unite-ch.org

A propos

Depuis plus de cinquante ans, Unité, l'Association suisse pour l'échange de personnes dans la coopération au développement, veille à la qualité des engagements de volontaires au travers de standards, évaluations, appuis institutionnels, études et formations. Elle est formée de treize d'organisations membres. En partenariat avec la Direction du Développement et de la Coopération (DDC), elle s'engage en faveur d'une coopération efficace, durable et équitable avec les partenaires du Sud.

En 2020,

 **453** affectations de coopération par l'échange de personnes ont été menées dans

 **44** pays.

Unité

Association Suisse pour l'échange de personnes dans la coopération au développement

Rosenweg 25, 3007 Berne
Téléphone +41 (0)31 381 12 19
info@unite-ch.org



@Unite_Schweiz @Unite_Suisse

Im Rahmen der jährlichen Fortbildungsveranstaltung des Centro de Agricultura Alternativa Vicente Nica, einer Partnerorganisation von E-CHANGER in Brasilien, erhalten Bäuerinnen und Handwerkerinnen aus Chapate do Norte und Turmalina einen Raum, um für sie wichtige Themen zu besprechen und ihr Empowerment zu stärken.

Foto CAV

